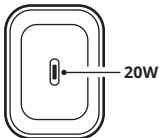


SJÖSS

20W



Design and Quality
IKEA of Sweden



5.0V \equiv 3.0A 15.0W

9.0V \equiv 2.22A 20.0W

12.0V \equiv 1.67A 20.0W

15.0V \equiv 1.33A 20.0W

PD
3.0

QC
3.0

English	5
Ελληνικά	11
Türkçe	19
中文	25
Bahasa Malaysia	30
عربي	37
繁中	43

English

Read instructions carefully and keep for future reference.

Product description

SJÖSS 20W is designed to charge or power phones, tablets and other small IT devices.

Product features

- The USB-C outlet can provide up to 3.0A/20.0W.
- The USB-C charger is compatible with Power Delivery (PD 3.0) and Quick Charge (QC 3.0).
- The USB-C charger supports fast charging. The charging speed is determined by the connected device.

- Built-in safety features protect the USB-C charger from short-circuiting, overheating and overloading.
- The USB-C charger can be personalised with colourful stickers included in the package.

Instructions for use

Connect the USB-C charger to the wall socket. Insert the USB-C cable end into the USB-C charger and the other end to the device you want to charge or power.

NOTE! USB-C cable is sold separately.

WARNING

- Discard the product if damaged.
- For indoor and household use only.
- Never submerge in water or other liquids.
- Improper use may cause damage to the product or endanger people or property.
- Never use a damaged or faulty USB cable, since this can damage or harm the product or your device.
- Always connect the product to an easy accessible socket.
- For adult use only. This is not a toy and is not intended for use by children.

Care instructions

To clean the product, unplug from power source and wipe with a dry cloth.

Unplug the product from the power source when not in use.

Good to know

- USB cable length and quality influences charging speed and performance.
- Devices may get warm during charging and will gradually cool down again after they are fully charged.
- Operating temperature:
5° C to 35° C (41° F to 95° F).

Manufacturer:

IKEA of Sweden AB

(commercial registration number:
556074-7551)

**Address: Box 702, SE-343 81
Älmhult, SWEDEN**

Technical data

Model: SJÖSS

Type: E2501-GB

**Input: 100-240 Vac, 50/60Hz,
Max. 0.5A**

Output:

5.0V \Rightarrow 3.0A 15.0W

9.0V \Rightarrow 2.22A 20.0W

12.0V \Rightarrow 1.67A 20.0W

15.0V \Rightarrow 1.33A 20.0W

**Average active
efficiency: 84.0%**

**Efficiency at
low load (10 %): 79.9%**
**No load power
consumption: 0.02W**



Use only indoors.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a

marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Ελληνικά

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και κρατήστε για μελλοντική χρήση.

Περιγραφή προϊόντος

Ο φορτιστής SJÖSS 20W έχει σχεδιαστεί για να φορτίζει τηλέφωνα, τάμπλετ,

λάπτοπ και άλλες μικρές ηλεκτρονικές συσκευές.

Χαρακτηριστικά προϊόντος

- Η έξοδος USB-C μπορεί να παρέχει φορτίο μέχρι και 3.0A/20.0W.
- Ο φορτιστής USB-C είναι συμβατός με Power Delivery (PD 3.0) και Quick Charge (QC) 3.0.
- Ο φορτιστής USB-C υποστηρίζει ταχεία φόρτιση. Η ταχύτητα φόρτισης καθορίζεται από τη συνδεδεμένη συσκευή.
- Ενσωματωμένα χαρακτηριστικά ασφαλείας προστατεύουν τον φορτιστή USB-C από βραχυκύκλωμα,

υπερθέρμανση και υπερφόρτωση.

- Ο φορτιστής USB-C μπορεί να διαμορφωθεί σύμφωνα με το στιλ σας, με τα πολύχρωμα αυτοκόλλητα που περιλαμβάνονται στη συσκευασία.

Οδηγίες χρήσης

Συνδέστε τον φορτιστή USB-C στην πρίζα. Εισάγετε το βύσμα του καλωδίου USB-C στην ελεύθερη υποδοχή USB-C και την άλλη άκρη στη συσκευή που επιθυμείτε να φορτίσετε ή να τροφοδοτήσετε με ενέργεια. ΠΡΟΣΟΧΗ! Το καλώδιο USB-C πωλείται χωριστά.

Προσοχή

- Απορρίψτε το προϊόν αν έχει φθαρεί.
- Μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Ποτέ μη βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- Ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν ή να βάλει σε κίνδυνο ανθρώπους ή περιουσία.
- Μη χρησιμοποιείτε ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό καλώδιο USB, καθώς αυτό μπορεί να χαλάσει τη συσκευή ή τον φορτιστή.
- Πάντα να συνδέετε το προϊόν σε μία πρίζα με εύκολη πρόσβαση.
- Μόνο για χρήση από

ενήλικες. Αυτό δεν είναι παιχνίδι και δεν προορίζεται για παιδιά.

Οδηγίες φροντίδας

Για να καθαρίσετε το προϊόν, αποσυνδέστε το από το ρεύμα και σκουπίστε το με ένα στεγνό πανί.

Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ενέργειας όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

Χρήσιμες πληροφορίες

- Το μήκος του καλωδίου USB και η ποιότητά του επηρεάζουν την ταχύτητα φόρτισης και την απόδοση.
- Οι συσκευές μπορεί να θερμανθούν κατά τη διάρκεια της φόρτισης και θα αρχίσουν να κρυώνουν

σταδιακά αμέσως μετά την πλήρη φόρτιση.

- Θερμοκρασίες λειτουργίας:
5° C έως 35° C
(41° F έως 95° F).

Κατασκευαστής:
IKEA of Sweden AB

(αριθμός εμπορικού μητρώου:
556074-7551)

Διεύθυνση: Box 702,
SE-343 81 Älmhult, Σουηδία

Τεχνικά δεδομένα

Μοντέλο: SJÖSS

Τύπος: E2501-GB

Είσοδος: 100-240 Vac,
50/60 Hz, Max. 0.5A

Έξοδος:

5.0V \equiv 3.0A 15.0W

9.0V \equiv 2.22A 20.0W

12.0V \Rightarrow 1.67A 20.0W

15.0V \Rightarrow 1.33A 20.0W

Μέση ενεργή απόδοση:

84.0%

Απόδοση σε χαμηλό φορτίο

(10 %): 79.9%

Κατανάλωση ρεύματος

χωρίς φορτίο: 0.02W



**Χρήση μόνο σε
εσωτερικούς
χώρους.**



Το σύμβολο με το
διαγραμμένο
τροχήλατο κάδο
υποδεικνύει ότι το
προϊόν χρειάζεται
ειδική διαχείριση απόρριψης

αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα ΙΚΕΑ.

Türkçe

Talimatları dikkatlice okuyunuz ve ileride gerekebileceđi için saklayınız.

Ürün açıklaması

SJÖSS 20W telefonları, tabletleri ve diđer küçük BT cihazlarını şarj etmek veya çalıştırmak için tasarlanmıştır.

Ürün özellikleri

- USB-C çıkışı 3.0A/20.0W'a kadar güç sağlayabilir.
- USB-C şarj cihazı, Güç Dağıtımı (PD 3.0) ve Hızlı Şarj (QC 3.0) ile uyumludur.
- USB-C şarj cihazı hızlı şarjı destekler. Şarj hızı bađlı

- cihaz tarafından belirlenir.
- Yerleşik güvenlik özellikleri, USB-C çıkışlarını kısa devreye, aşırı ısınmaya ve aşırı yüklenmeye karşı korur.
 - USB-C şarj cihazı, pakette bulunan renkli çıkartmalarla kişiselleştirilebilir.

Kullanım talimatları

USB-C şarj cihazını duvar prizine bağlayınız. USB-C kablosunun ucunu USB-C şarj cihazına, diğer ucunu ise şarj etmek veya güç sağlamak istediğiniz cihaza takınız. **DİKKAT!** USB-C kablosu ayrı olarak satılır.

UYARI

- Hasar varsa ürünü atınız.
- Yalnızca iç mekanlarda ve evlerde kullanım içindir.
- Su veya başka bir sıvı içine batırmayınız.
- Hatalı kullanım, ürüne zarar verebilir ya da insanları veya ürünü tehlikeye atabilir.
- Ürüne veya cihazınıza zarar verebileceğinden, asla hasarlı veya arızalı bir USB kablosu kullanmayın.
- Ürünü her zaman kolay erişilebilir bir prize bağlayın.
- Sadece yetişkinlerin kullanımına yöneliktir. Bu bir oyuncak değildir ve çocukların kullanımına yönelik tasarlanmamıştır.

Bakım talimatları

Ürünü temizlemek için güç kaynağından çıkarınız ve kuru bir bezle siliniz.

Kullanılmadığında şarj cihazını güç kaynağından çıkarınız.

Bilmekte fayda var

- USB kablosunun uzunluğu ve kalitesi, şarj etme hızını ve performansını etkiler.
- Şarj sırasında cihazlar ısınabilir ve tamamen şarj olduktan sonra yavaş yavaş tekrar soğumaya başlarlar.
- Çalışma sıcaklığı: 5° C - 35° C (41° F - 95° F).

İmalatçı: IKEA İsveç AB

(ticari sicil numarası: 556074-7551)

**Adres: Box 702, SE-343 81
Almhult, İSVEÇ**

Teknik bilgi

Model: SJÖSS

Tip: E2501-GB

Giriş: 100-240 Vac, 50/60 Hz,
Max. 0.5A

Çıkış:

5.0V \Rightarrow 3.0A 15.0W

9.0V \Rightarrow 2.22A 20.0W

12.0V \Rightarrow 1.67A 20.0W

15.0V \Rightarrow 1.33A 20.0W

Ortalama aktif

verimlilik: %84.0

Düşük yükte

verimlilik (%10): %79.9

Yüksüz güç tüketimi: 0.02W



**Yalnızca iç mekan
kullanımı için
önerilir.**



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe

atılması gerektiğini belirtir.

Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

中文

请仔细阅读此说明手册，并妥善保管，以便日后参考。

产品描述

SJÖSS 赫约斯 20瓦充电器专用于为手机、平板电脑和其他小型IT设备充电或供电。

产品功能

- USB-C接口功率最高可达3.0安 / 20.0瓦。
- USB-C充电器可兼容Power Delivery (PD 3.0)和Quick Charge (QC 3.0)。
- USB-C充电器支持快速充电。
- 充电速度取决于所连接的设备。

- 内置安全功能，可防止USB-C接口出现短路、过热和过载。
- 可使用包装中随附的彩色贴纸，对USB-C充电器进行个性化设计。

使用说明

将USB-C充电器插入墙壁插座。将USB-C电线的一端插入USB-C充电器，另一端则插入要充电或供电的设备。

请注意！ USB-C电线需另购。

警告

- 仅限室内、家庭使用。
- 产品损坏后请丢弃。
- 切勿浸入水中或其他液体中。
- 使用不当可能会损坏产品，或造成人员伤害或财产损失。

- 请勿使用已损坏或有故障的 USB 电线，以免损害或损坏充电产品或设备。
- 请务必将产品连接到方便插拔电源的插座上。
- 仅限成人使用。此产品非玩具；不可让儿童使用。

保养说明

清洁产品时，请拔下电源插头，并用干布擦拭。

不使用产品时，请拔掉电源插头。

应知细节

- USB 电线的长度和质量会影响充电速度和性能。
- 设备在充电过程中可能会发热，充电完成后，设备将会逐渐冷却。

- 工作温度：5° C至35° C
(41° F至95° F)。

**制造商：宜家瑞典有限公司
(IKEA of Sweden AB)**

(商业登记号码：556074-7551)

**地址：Box 702, SE-343 81
Älmhult, SWEDEN**

技术数据

型号：SJÖSS 赫约斯

类型：E2501-GB

**输入：100-240伏交流电，
50/60赫兹，最大 0.5 A**

输出功率：

5.0伏 ≡ 3.0安 15.0瓦，

9.0伏 ≡ 2.22安 20.0瓦，

12.0伏 ≡ 1.67安 20.0瓦，

15.0伏 ≡ 1.33安 20.0瓦，

平均活跃效率：84.0 %

低负荷(10%)效率：79.9 %

空载功耗：0.02瓦



仅可在室内使用。



带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。

Bahasa Malaysia

Baca arahan secara teliti dan simpan untuk rujukan pada masa hadapan.

Keterangan produk

SJÖSS 20W direka bentuk untuk mengecas atau menghidupkan telefon, tablet dan peranti IT kecil yang lain.

Ciri-ciri produk

- Alur keluar USB-C boleh membekalkan hingga 3.0 A / 20.0 W.
- Pengecas USB-C sesuai dengan Penghantaran Kuasa (PD 3.0) dan Pengecasan Pantas (QC 3.0).

- Pengecas USB-C menyokong pengecasan pantas.
- Kelajuan pengecasan ditentukan oleh peranti bersambung.
- Ciri-ciri keselamatan terbina dalam melindungi alur keluar USB-C daripada litar pintas, terlampau panas dan lebih beban.
- Pengecas USB-C boleh diperibadikan dengan pelekat berwarna-warni disertakan di dalam pakej.

Arahan penggunaan

Sambungkan pengecas USB-C pada soket dinding. Masukkan hujung kabel USB-C ke dalam pengecas

USB-C dan hujung yang satu lagi pada peranti yang ingin anda cas atau kuasakan.

NOTA: Kabel USB-C dijual secara berasingan.

AMARAN

- Untuk kegunaan di dalam rumah dan isi rumah sahaja.
- Buang produk jika rosak.
- Jangan sekali-kali merendam pengecas di dalam air atau cecair lain.
- Penggunaan yang tidak betul boleh mengakibatkan produk rosak serta membahayakan orang atau harta.
- Jangan sekali-kali menggunakan kabel

USB yang rosak atau cacat, kerana ini boleh merosakkan produk dan membahayakan produk atau peranti anda.

- Sentiasa sambungkan produk ke soket yang mudah diakses.
- Untuk kegunaan orang dewasa sahaja. Ini bukan mainan dan tidak dikhususkan untuk digunakan oleh kanak-kanak.

Arahan penjagaan

Untuk membersihkan pengecas, tanggalkan palam daripada sumber kuasa dan lap dengan kain kering. Cabut produk daripada

sumber kuasa apabila ia tidak digunakan.

Maklumat memanfaatkan

- Panjang dan kualiti kabel USB mempengaruhi kelajuan dan prestasi pengecasan.
- Peranti mungkin menjadi panas semasa mengecas dan lama kelamaan akan menyejuk semula selepas ia dicas sepenuhnya.
- Suhu kendalian:
5° C hingga 35° C
(41° F hingga 95° F).

Pengilang:

IKEA of Sweden AB

(nombor pendaftaran komersial:
556074-7551)

**Alamat: Box 702, SE-343 81
Älmhult, SWEDEN**

Data teknikal

Model: SJÖSS

Jenis: E2501-GB

**Input: 100-240 Vac, 50/60 Hz,
Max. 0.5 A**

Output:

5.0 V \Rightarrow 3.0 A 15.0 W,

9.0 V \Rightarrow 2.22 A 20.0 W,

12.0 V \Rightarrow 1.67 A 20.0 W,

15.0 V \Rightarrow 1.33 A 20.0 W,

Purata kecekapan aktif:

84.0 %

**Kecekapan pada beban
ringan (10%): 79.9 %**

**Tiada penggunaan kuasa
beban: 0.02 W**



**Hanya gunakan di
dalam bangunan.**



Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan

mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah bunagan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

عربي

يرجى قراءة التعليمات بعناية
وحفظها للرجوع إليها في
المستقبل.

وصف المنتج

تم تصميم SJÖSS 20W لشحن أو تشغيل الهواتف والأجهزة اللوحية وأجهزة تقنية المعلومات الصغيرة الأخرى.

مميزات المنتج

- يمكن لمخرج USB-C توفير ما يصل إلى 3 أمبير/30 واط.
- شاحن USB-C متوافق مع تقنية Power Delivery (PD) والشحن السريع 3.0 (QC 3.0)
- يدعم شاحن USB-C الشحن السريع. يتم تحديد سرعة الشحن بواسطة الجهاز المتصل.
- ميزات أمان مدمجة تحمي شاحن USB-C من قصر الدائرة والتسخين المفرط والحمل الزائد.
- يمكن إضفاء لمسة شخصية على شاحن USB-C باستخدام الملصقات الملونة المتضمنة في العبوة.

تعليمات الاستخدام

أوصل شاحن USB-C بمقبس الحائط. أدخل طرف سلك USB-C في شاحن USB-C والطرف الآخر بالجهاز الذي تريد شحنه أو تشغيله. ملحوظة! سلك USB-C يباع على حدة.

تحذير

- تخلص من المنتج في حالة تلفه.
- للإستخدام المنزلي والداخلي فقط.
- لا تقم أبداً بغمز المنتج في الماء أو أي سوائل أخرى.
- قد يؤدي الاستخدام غير السليم إلى إتلاف المنتج أو تعريض الأشخاص أو الممتلكات للخطر.
- لا تستخدم أبداً سلك USB تالف للشحن، لأن ذلك يمكن أن يؤدي إلى تلف المنتج أو جهازك.
- ينبغي دائماً توصيل المنتج بمقبس سهل الوصول إليه.

- فقط للإستخدام بواسطة أشخاص بالغين. هذا المنتج ليس لعبة وليس مصمم لاستخدامه بواسطة الأطفال.

تعليمات العناية

لتنظيف المنتج، افصله من مصدر الطاقة وامسحه بقطعة قماش جافة. افصل الطاقة عن المنتج عندما لا يكون قيد الاستخدام.

من الجيد ان تعرف

يؤثر طول سلك USB وجودته على سرعة الشحن وأدائه. الأجهزة قد تصبح سخونة أثناء الشحن وسوف تبرد تدريجيا مرة أخرى بعد انتهاء الشحن. درجة حرارة التشغيل: من 5 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية (41 درجة فهرنهايت إلى 95 درجة فهرنهايت).

المصنّع: ايكيا السويدية

(رقم السجل التجاري:

7551-556074)

العنوان: Box 702, SE-343 81

Älmhult, SWEDEN

المواصفات الفنية

الموديل: SJÖSS

النوع: E2501-GB

الدخل: 100-240 فولط تيار متردد،

50/60 هرتز،

Max. 0.5A

الخرج:

5.0V \Rightarrow 3.0A 15.0W

9.0V \Rightarrow 2.22A 20.0W

12.0V \Rightarrow 1.67A 20.0W

15.0V \Rightarrow 1.33A 20.0W

متوسط الكفاءة النشطة: 84.0%

الكفاءة عند تحميل

منخفض (10%): 79.9%

التحميل بدون استهلاك
الطاقة: 0.02 واط

للاستخدام الداخلي
فقط.



الرمز الذي يُظهر حاوية
نفايات مشطوبة يشير إلى
أنه يجب التخلص من
المنتج بشكل منفصل عن
النفايات المنزلية. ينبغي



تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً
للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من
النفايات. من خلال قيامك بفصل
منتج يحمل هذه العلامة من النفايات
المنزلية، فسوف تساعد على
تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى
المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي
تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على

صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من
المعلومات، يرجى الاتصال على
معرض ايكيا.

繁中

請仔細閱讀說明書並妥善保存，
以供參考。

產品描述

SJÖSS充電器(20瓦)可為手機、
平板電腦及其他小型資訊科技設
備充電或供電。

產品資訊

- USB-C插孔可提供功率高達
3.0 A / 20.0 W。
- USB-C充電器支援PD3.0快充
和QC3.0快充。

- USB-C充電器支援快速充電。
- 充電速度取決於所連接的設備。
- 內置安全裝置，可保護USB-C充電器免受短路、過熱和過載損壞。
- 附彩色裝飾貼紙，可貼在USB-C充電器上，創造個人風格。

使用說明

請將USB-C充電器連接到牆壁插座。將USB-C傳輸線的一端插入USB-C充電器，再把另一端連接到需要充電的裝置。

注意！USB-C傳輸線另外發售。

警告

- 僅限於室內、家庭使用。
- 如果發現受損，請丟棄產品。
- 切勿將其浸泡於水或其他液體中。
- 使用不當可能會損壞產品或危及人身或財產安全。
- 請勿使用受損或有瑕疵的USB傳輸線，以免損害產品或你的裝置。
- 請將本產品連接到位置方便的插座上。
- 僅供成人使用。此產品非屬玩具，兒童不宜使用。

保養說明

清潔前請先將插頭拔除，再用乾布擦拭產品。

不使用產品時，請拔掉電源插頭。

建議事項

- USB傳輸線的長度和品質會影響充電速度和性能。
- 裝置充電時可能會發熱，當充滿電後便會逐漸冷卻。
- 操作溫度：5° C 至 35° C (41° F 至 95° F)。

製造商：IKEA of Sweden AB

(商業登記號碼：556074-7551)

地址：Box 702, 343 81

ÄLMHULT

技術規格

產品名稱：20W 單插孔 USB 充電器 快速充電 (電源供應器)

類型：E2501-GB

**輸入：100-240 Vac，50/60 Hz
Max. 0.5 A**

輸出：

5.0 V \equiv 3.0 A 15.0 W,

9.0 V \equiv 2.22 A 20.0 W,

12.0 V \equiv 1.67 A 20.0 W,

15.0 V \equiv 1.33 A 20.0 W,

平均功率：84.0 %

低負荷效能(10%)：79.9 %

無負荷耗電量：0.02 W



僅適合室內使用。



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與

家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。

AA-2644890-1

© Inter IKEA Systems B.V. 2025